

## Z M L U V A

### o zriadení vecného bremena č. M/9001041/0284/2020

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

„Liešťany – rekonštrukcia vodovodného potrubia“  
číslo stavby Oprávneného z vecného bremena: 9 001 041  
(ďalej aj len „Zmluva“) uzavretá medzi:

#### Povinným

z vecného bremena 1: **Monika Bahnová, rod.**

Narodená: \_\_\_\_\_, rodné číslo: \_\_\_\_\_  
Trvale bytom: Dobročná 503, 972 27 Liešťany  
Bankové spojenie: \_\_\_\_\_  
Číslo účtu IBAN: SK \_\_\_\_\_  
(ďalej len „Povinný z vecného bremena 1“)

#### Povinným

z vecného bremena 2: **Juraj Bahno, rod.**

Narodený: \_\_\_\_\_, rodné číslo: \_\_\_\_\_  
Trvale bytom: Dobročná 503, 972 27 Liešťany  
Bankové spojenie: \_\_\_\_\_  
Číslo účtu IBAN: SK \_\_\_\_\_

a

**Monika Bahnová, rod.**

Narodená: \_\_\_\_\_, rodné číslo: \_\_\_\_\_  
Trvale bytom: Dobročná 503, 972 27 Liešťany  
Bankové spojenie: \_\_\_\_\_  
Číslo účtu IBAN: SK \_\_\_\_\_  
Režim BSM

(ďalej len „Povinní z vecného bremena 2“)

(Povinný z vecného bremena 1 a Povinní z vecného bremena 2 ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako Povinní z vecného bremena v príslušnom gramatickom tvare)

a

#### Oprávneným

z vecného bremena: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**  
**Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S

V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.  
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.

IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK27 7500 0000 0000 2578 1093

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

(Povinní z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

za nasledovných dohodnutých podmienok:

### Článok I. – Predmet Zmluvy

1. Povinný z vecného bremena 1 je výlučným vlastníkom pozemku v kat. území Liešťany, obec Liešťany, vedenom na **LV číslo 1692** ako **KN-C parc. č. 350/3**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 5 m<sup>2</sup> v podiele 1/1.
2. Povinní z vecného bremena 2 sú v režime bezpodielového spoluvlastníctva manželov výlučnými vlastníkami pozemku v kat. území Liešťany, obec Liešťany, vedenom na **LV číslo 1561** ako **KN-C parc. č. 415/30**, druh pozemku orná pôda o výmere 21 m<sup>2</sup> v podiele 1/1.
3. Oprávnený z vecného bremena je investorom investičnej akcie: Liešťany – rekonštrukcia vodovodného potrubia (ďalej aj len „Stavba“), umiestnenej aj na časti pozemkov špecifikovaných v Článku I. bod 1. a bod 2. tejto Zmluvy vo vlastníctve Povinných z vecného bremena.
4. Prevádzkovateľom verejného vodovodu je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „**prevádzkovateľ verejného vodovodu**“).
5. Zmluvné strany touto Zmluvou **zriadujú** v prospech Oprávneného z vecného bremena **časovo neobmedzené vecné bremeno, ako vecné právo** umiestnenia zariadení verejného vodovodu DN 110 mm na časti pozemku **KN-C parc. č. 350/3**, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 5 m<sup>2</sup> a pozemku **KN-C parc. č. 415/30**, druh pozemku orná pôda o výmere 21 m<sup>2</sup> v kat. území Liešťany obce Liešťany (ďalej aj len „**verejný vodovod**“, „**zariadenia verejného vodovodu**“ a „**zaťažené pozemky**“), **v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 31628826-4/2020** zo dňa 28.04.2020, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Prievidza dňa 13.05.2020 pod č. 503/2020 (ďalej aj len „**Geometrický plán**“) a právo vstupu, prechodu a prejazdu osobnými, nákladnými automobilmi, technikou a pešo na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na zaťažených pozemkoch umiestnených (ďalej len „**Právo vecného bremena**“). Právu vecného bremena Oprávneného z vecného bremena zodpovedá povinnosť Povinných z vecného bremena:
  - a) strpieť na zaťažených pozemkoch umiestnenie zariadení verejného vodovodu s ich pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne,
  - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažené pozemky automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemkoch umiestnených,
  - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany po zemi a vo vzduchu podľa vyznačenia v Geometrickom pláne stavby, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.
6. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy prijíma a Povinní z vecného bremena sa zaväzujú výkon práv Oprávneného z vecného bremena strpieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazali.
7. Práva vecného bremena Oprávneného z vecného bremena ako vecné práva nie sú dotknuté prevodom vlastníckeho práva k zaťaženým pozemkom ani prevodom vlastníckeho práva alebo práva prevádzkovateľa k zariadeniam verejného vodovodu na pozemkoch umiestnených.

8. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

### Článok II. – Odplata za zriadenie vecného bremena

1. Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy sa zriaďuje **odplatne za jednorazovú odplatu** dohodnutú vo výške celkom:

Povinnému z vecného bremena 1 bude vyplatená jednorazová odplata vo výške 2 Eurá, slovom: dve Eurá.

Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel	Výška jednorazovej odplaty v Eur
350/3	C	1	4	1/1	4	2

Povinným z vecného bremena 2 bude vyplatená jednorazová odplata vo výške 7,50 Eur, slovom: sedem Eur päťdesiat centov.

Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel	Výška jednorazovej odplaty v Eur
415/30	C	2	15	1/1	15	7,50

2. Výška jednorazovej odplaty bola určená ako súčin výmery časti zaťažených pozemkov s pásmom ochrany podľa Geometrického plánu č. 31628826-4/2020, zmluvnými stranami dohodnutou sadzbou 0,50 Eur/m<sup>2</sup> a výmery pripadajúcej na spoluvlastnícky podiel Povinného z vecného bremena 1 a Povinných z vecného bremena 2.
3. Jednorazová odplata za zriadenie Práva vecného bremena bude Povinnému z vecného bremena 1 a Povinným z vecného bremena 2 vyplatená do 30 dní po nadobudnutí právnych účinkov tejto Zmluvy na číslo účtu uvedené v záhlaví tejto Zmluvy alebo poštovou poukážkou na adresu Povinných z vecného bremena. Právne účinky Práva vecného bremena podľa tejto Zmluvy nastanú až povolením vkladu Práva vecného bremena do katastra nehnuteľností.

### Článok III. – Ostatné ustanovenia a dohody

1. Ak Oprávnený z vecného bremena alebo prevádzkovateľ verejného vodovodu pri výkone oprávnení podľa tejto Zmluvy spôsobia na majetku Povinných z vecného bremena škodu sú povinní taktisto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili majú Povinní z vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle ustanovenia § 420 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Za škody na majetku Povinných z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinní z vecného bremena zaviazali v tejto Zmluve Oprávnený z vecného bremena ani prevádzkovateľ verejného vodovodu nenesú zodpovednosť.
2. Povinní z vecného bremena (fyzické osoby), ako dotknuté osoby, podpisom tejto Zmluvy udeľujú Oprávnenému z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľovi verejného vodovodu) podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracúvanie ich osobných údajov uvedených v tejto Zmluve a/alebo poskytnutých pred uzatvorením tejto

Zmluvy na základe žiadosti Povinných z vecného bremena. Účelom spracúvania osobných údajov zo strany Oprávneného z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľa verejného vodovodu) je plnenie tejto Zmluvy, plnenie zákonných práv a povinností vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu, najmä podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov. Oprávnený z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľ verejného vodovodu) bude uchovávať tieto osobné údaje po dobu trvania Práva vecného bremena a do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv zo Zmluvy. Povinní z vecného bremena berú na vedomie, že Oprávnený z vecného bremena môže poskytnúť osobné údaje nasledovným kategóriám príjemcov: príslušnému katastrálnemu odboru okresného úradu, poskytovateľom IT služieb, advokátom, znalcom, audítorm a osobám povereným výkonom činností Práva vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena nezamýšľa preniesť poskytnuté osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.

3. Zmluvné strany sa vzhľadom aj na rozsah údajov verejne poskytovaných okresným úradom, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli Oprávnenému z vecného bremena známe pri vyhotovení Zmluvy (najmä rodné číslo) budú do Zmluvy dopísané perom dodatočne Povinnými z vecného bremena, najneskôr pri podpise tejto Zmluvy.

#### **Článok IV. – Vklad do katastra**

1. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Oprávneného z vecného bremena.
2. Povinní z vecného bremena vyhlasujú a podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že budú rešpektovať Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy aj v období do nadobudnutia právnych účinkov tejto Zmluvy. Právne účinky tejto Zmluvy nastanú až povolením vkladu Práva vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Právne účinky zriadenia vecného bremena podľa tejto Zmluvy nastávajú povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností. Návrh na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Prievidza katastrálny odbor podľa tejto Zmluvy podá a poplatky z návrhu znáša Oprávnený z vecného bremena. Povinní z vecného bremena podpisom tejto Zmluvy splnomocňujú Oprávneného z vecného bremena, aby návrh na vklad tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností podal aj v ich mene.

#### **Článok V. – Záverečné ustanovenia**

1. Poplatky za úradné overenie podpisov znáša Oprávnený z vecného bremena.
2. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k Zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
4. Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

5. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Povinného z vecného bremena 1, jedno vyhotovenie pre Povinných z vecného bremena 2 a tri vyhotovenia pre Oprávneného z vecného bremena, z tohto dve vyhotovenia pre účely katastrálneho konania.

V Liešťanoch, dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

**Za Povinných z vecného bremena:**

Monika Bahnová  
Dobročná 503, 972 27 Liešťany

**Za Oprávneného z vecného bremena:**

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

.....  
**Monika Bahnová**

.....  
**Ing. Lucia Harachová**  
podpredseda predstavenstva a.s.

Juraj Bahno  
Dobročná 503, 972 27 Liešťany

.....  
**Ing. Marek Žabka**  
člen predstavenstva a.s.

.....  
**Juraj Bahno**